

# LETTRE



# DU TOIT DU MONDE

NUMÉRO 18 ● SEPTEMBRE 2016

## LES SANCTUAIRES DE RUGA

par François Pannier

Lors de l'édition du catalogue de notre exposition de 2007 sur le chamanisme népalais, nous avons reproduit un sanctuaire de l'ouest Népal – secteur de Mugu – photographié par Jean Pierre Girolami<sup>1</sup>.

L'extrémité des arcades était constituée de motifs sculptés en forme de têtes de béliers. Une autre série de clichés pris dans la même région reprend ce motif sculpté.

Il s'agit d'un édifice religieux situé dans les champs au-dessus de Jumla. Des têtes de béliers se retrouvent également sur l'encadrement de fenêtres à Bantari, toujours à l'ouest du Népal, à une altitude de 3.200 mètres<sup>2</sup>.

1. *Art chamanique népalais – Edition Le Toit du Monde – 2007 – œuvre collective – page 137*

2. *Photographies aimablement communiquées par Daniel Albert prises en novembre 1991*



*Sanctuaire de Ruga avec motif architectural en forme de bec de calao.*



Ce motif est également visible sur le sanctuaire de Chhapru, à proximité du lac Rara, publié par Valerio Sestini<sup>3</sup>.

La dernière Lettre du Toit du Monde<sup>4</sup> était éditée sur la base du compte rendu de voyage de Yuri Drohomirecki et illustrée de magnifiques photographies prises au nord-ouest du Népal. Parmi les photographies prises dans la région nous avons écartés certains clichés qui ne correspondaient pas à l'esprit de cette première Lettre mais que nous avons sélectionnés en raison de l'intérêt qu'ils présentent.

Il s'agit des sanctuaires de Ruga, région à l'ouest du Népal et plus à l'ouest aussi de Mugu. (Voir carte ci contre)



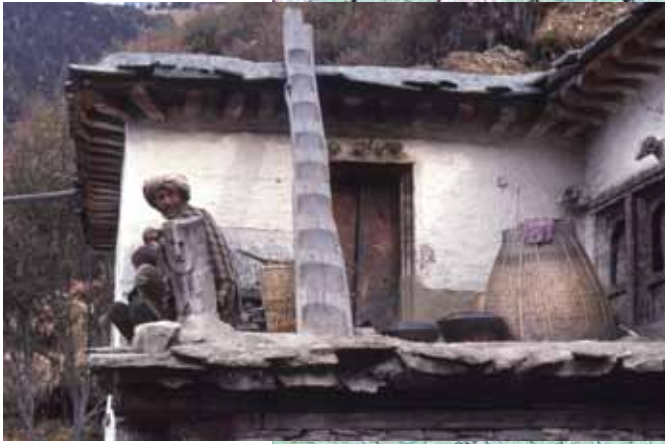
*Sanctuaire dans le village de Rara*

*Motifs architecturaux en forme de tête de bélier situés dans un sanctuaire au-dessus de Jumla*

3. Himalaya – Architettura e ambiente nelle valli del Nepal – Alinea editrice – Firenze 2006 – pages 212 et 213

4. Lettre du Toit du Monde N° 17 – juin 2016 – Périple au pays des Nying-ba à Bargaon et Limitang – Printemps 1990 - texte et photographies de Yuri Drohomirecki





*Extrémité de poutre dans la région du lac Rara*

*Motifs sculptés en forme de tête de bélier encadrant des fenêtres de maison à Bantari*

*Carte avec localisation de Jumla, Dama, Ruga et Chapra*



Alors que les sculptures des extrémités de la façade des sanctuaires de Mugu et Chhapru étaient constituées de têtes de béliers, celles de Ruga sont constituées de têtes de *calao*. Cet oiseau est souvent présent dans les objets rituels chamaniques.

Nous avons exposé<sup>5</sup> des oiseaux en bois et métal utilisés par les chamans Gurung durant les rituels funéraires. Leur fonction était psychopompe pour accompagner l'âme du défunt dans l'au-delà. (Photo 1 page 5 )

Dans leur dictionnaire des symboles<sup>6</sup> les auteurs notent que dans les Brâhmana l'oiseau est la figure de l'âme s'échappant du corps. Cette notion déborde d'ailleurs largement la région himalayenne puisque les Yakoutes pensent que les âmes, bonnes ou mauvaises, montent au ciel sous forme d'oiseaux. Sans oublier le *Livre des Morts* égyptien qui décrit le mort comme un faucon qui s'envole...Les rapprochements sont infinis.

5. *Art chamanique népalais* – *ibid* – page 101

6. *Dictionnaire des Symboles* – Jean Chevalier & Alain Gheerbrant – Bouquins – Robert Laffont/Jupiter – 1982



*Sanctuaire principal de Ruga avec motifs architecturaux en forme de bec de calao.*

En complément de ces oiseaux sculptés, un certain nombre de becs authentiques étaient également exposés. Aucun motif sculpté ne permet de l'attribuer à des rituels chamaniques d'une ethnie précise.

Certaines espèces de *calao* sont cependant identifiables sans apporter pour autant des informations complémentaires précises sauf dans le cas du *Buceros bicornis*.

Le *calao* du Népal, *Aceros nipalensis*<sup>7</sup>, dont l'espèce a disparu depuis le XIX<sup>ème</sup> siècle, probablement suite à une chasse intensive pour récupérer son bec et peut-être ses plumes. La création de becs de substitution en bois s'est donc révélée nécessaire ainsi que l'on peut le voir sur le cliché à côté d'une pièce authentique. (photo 2)

Les artistes ont interprété très différemment ces becs sculptés mais souvent avec un grand raffinement comme pour toutes les créations himalayennes. (photo 3)

7. Informations aimablement communiquées par Jean-Christophe Kovacs – ornithologue.



1. Oiseaux en bois et métal utilisés par les chamans Gurung durant les rituels funéraires pour leur fonction psychopompe.



2. Bec de jeune calao-pie oriental, la base fermée par une plaque de métal et bec de substitution en bois sculpté.

3. Trois phurbus sculptés en bois en forme de bec de calao





*Ensemble de différents objets chamaniques avec 2 phurbus constitués de becs de calao-pie oriental.*



*Sur un autel différents objets chamaniques sont disposés dont un bec de calao *Aceros nipalensis**



*Les 3 types de Calao :  
1 Calao pie oriental  
2 *Buceros bicornis*  
3 *Aceros nipalensis**



Le bec de *Buceros bicornis* est visible sur une photographie<sup>8</sup> représentant les accessoires d'un chaman Gurung, un garuda malla constitué d'un chapelet de rudraksha et d'une patte de paonne. (ci-contre). L'ensemble est complété par un phurbu.

La présence de ce phurbu, de type Tamang pourrait paraître très étrange chez un chaman Gurung. Il semblerait que, contrairement à ce que nous pensions jusqu'à maintenant, l'usage de cet objet rituel déborde le monde Tamang.

Durant leurs travaux sur les chamans népalais Adrien Viel et Aurore Laurent ont filmé et photographié un chaman Gurung, Raj Bahadur, qui habite le village de Barpak dans le district de Gorkha,<sup>9</sup> à environ 35 kilomètres au nord-est de cette ville. Et Raj Bahadur utilise un dhyangro à poignée avec la caisse couverte de peau sur les deux faces ainsi que des phurbu. Or tous ces objets rituels étaient jusqu'à maintenant attribués aux seuls chamans Tamang.

8. *Shamanism and Tantra in the Himalayas* – Claudia Müller-Ebeling, Christian Rätzsch- Surendra Bahadur Shahi – Thames & Hudson – 2000 – page 200

9. *Leurs travaux sont consultables sur '3 Chamans – Rencontres chamaniques au Népal' – Naïve – 2014 et sur le DVD '3 Chamans' – un film documentaire d'Aurore Laurent et Adrien Viel – production Hong Kong connection et épicurie films.*



*Accessoires d'un chaman Gurung avec un bec de calao Buceros bicornis*

*Lorsque l'on examine une carte, l'on s'aperçoit que la zone de l'ethnie Gurung, où se situe le village de Barpak, est très proche de celle habitée par les Tamang.*

*Le chaman Raj Bahadur, de l'ethnie Gurung, habitant le village de Barpak utilisant des objets rituels de type "Tamang"*



Ainsi que nous avons pu le constater avec les masques les classifications historiques des objets est maintenant souvent remise en cause suite à des études de terrain, encore trop peu nombreuses malheureusement. Dans le cas présent cela ne veut pas dire que l'ensemble des chamans Gurung utilisent ces objets mais que dans des zones limitrophes les traditions des rituels se sont mélangées : Reste à savoir dans quelles proportions.

Les auteurs du livre *Shamanism and Tantra in the Himalayas* font référence à Garuda pour identifier ce bec. Mais cette dénomination prête quelque peu à confusion, le bec représenté n'étant pas celui d'un rapace. De quel Garuda parlent-ils ?

Certainement pas du véhicule de Vishnou, sous sa forme vâhana, bien que des assimilations ne soient pas exclues. Mais ce Garuda, oiseau de proie, tantôt assimilé au vautour, tantôt au faucon ne semble pas entrer, de par sa fonction divine, dans la fonction psychopompe des objets chamaniques. Il s'agit peut-être de l'un des Garuda, fils de Kasyapa et de Vinatâ, ennemis des Nâga, leurs demi-frères d'ailleurs puisque ceux-ci sont issus de Kashyapa et de Kadrû. Leur nombre peut justifier des variantes dans les fonctions et les représentations. Mais il semble dans les différents textes étudiés qu'il y ait confusion entre l'oiseau de proie et l'une des espèces de *calao*

Parmi les explications qui accompagnent ce *garuda malla* il est indiqué que le *calao* mange les serpents, en particulier lorsque ceux-ci s'attaquent à l'homme. Il est également sensé être immunisé contre leur venin. Et l'espèce de *calao buceros bicornis* mange en effet grenouilles et serpents. Ce rapprochement récurrent entre oiseau et serpent fait penser à ces très anciens thèmes mythiques que l'on retrouve dans de nombreuses cultures, aussi bien en Egypte avec la stèle du faucon du musée du Louvre de la première dynastie que dans le monde nordique avec l'arbre d'Yggdrasil. C'est l'éternelle opposition des forces cosmiques et telluriques, Le fait que Garuda et Nagas soient demi-frères des dieux védiques Indra, Agni, Vishnou, car tous issus de Kashyapa, mais pour ces derniers de son union avec Aditî font remonter ces traditions à des temps extrêmement anciens que Louis Frédéric évalue d'une manière toute théorique entre le XII<sup>ème</sup> et le III<sup>ème</sup> siècle.



*Phurbu Tamang au sommet sculpté en forme de 2 becs de calao ou d'un calao et d'un Naga. Face et profil*





La représentation de ce motif de bec de *calao* à Ruga est très probablement liée à ces mythes mais seule une étude sur le terrain pourrait, peut-être affiner le propos. Il n'est cependant pas certain que les habitants du village en connaissent encore la richesse symbolique.

On trouve certains exemples de la représentation du motif de *calao* dans les objets rituels népalais. La pièce ci contre a cependant soulevé un problème auprès des collectionneurs qui l'ont examiné. (Page 8)

Deux interprétations ont été données concernant le motif qui la surmonte : bec de *calao* ou Naga ? Il est usé et patiné suite aux rituels durant lesquels il a été utilisé. Les motifs en sont très effacés. Sur l'un des côté on peut cependant discerner le même type de sculptures que sur le bec de *calao* en bois sculpté figurant sur le cliché 2 de la page 5. Par contre sur l'autre face nous ne le retrouvons pas. Faut-il dans ce cas l'interpréter comme un autre motif (Naga ?) ou comme une représentation différente d'un même thème ? Nous ne pouvons pas trancher actuellement. Il y a cependant à côté du bec de *calao* du sanctuaire de Ruga un motif avec enroulement à l'extrémité qui pourrait éventuellement faire penser à un ophidien. Le cliché, hélas, n'est pas assez descriptif pour que l'on puisse trancher.

Andras Höfer<sup>10</sup> a photographié et dessiné un autel de chaman Tamang où figurent, côte à côte, un bec de *calao* et un phurbu côtoyant d'autres objets rituel. Il nomme l'oiseau Khyun, lui attribuant des pouvoirs mythiques, précisant qu'avec son bec il laboure la terre et le ciel, comme le trisul avec ses pointes. Sur un autre cliché d'Andreas Höfer l'on peut voir Léksare Bombo officier devant un autel sur lequel on peut entrapercevoir un bec de *calao*<sup>11</sup>. Et comme les autels dessinés et photographiés par Höfer sont Tamang, l'on constate que l'emploi de ce bec, et donc du symbole qu'il véhicule, touche différents groupes ethniques.

10. Andras Höfer – *A Recitation of the Tamang Shaman in Nepal* - Edité par VGH Wissenschaftsverlag/Bonn (1994)- dessin page 61 - photographie page 3

11. idem photographie page 4



*Dessin et photo d'un autel de chaman Tamang avec bec de calao et phurbu*

*Léksare Bombo officie devant un autel sur lequel on peut apercevoir un bec de calao*





Le motif architectural à tête de *calao* du sanctuaire de Ruga n'est pas sans rappeler certains motifs de Colombie britannique. On peut citer en particulier le masque de volatile Haïda (?) qui évoque le 'Corbeau', l'oiseau mythique célébré par les Tlingit, les Haïda et les Kwakiult, du musée Barbier-Muëller de Genève.<sup>12</sup> Ce motif se retrouve d'ailleurs sur les mâts totémiques de la région.

Le musée des Confluences à Lyon possède un Phoenix Rising du sculpteur David Ruben d'Ontario (Canada) représentant un bec d'oiseau très proche des becs de *calao* en bois sculptés au Népal. Il s'est inspiré d'une sculpture des années 1950 d'un des premiers artistes Inuit moderne, Samwillie Amidlak (1897-1961), d'Inukjuak, au Nunavik. Et la sculpture initiale représentait le bec d'un plongeon huard, l'une des figures du voyage chamanique.<sup>13</sup>

Autre animal énigmatique, l'oiseau géant figurant sur la situle de la nécropole Benvenuti, trouvée en Vénétie, datée du VII<sup>ème</sup> siècle avant JC. Sa taille est identique à celles du centaure et du cheval ce qui permet de lui attribuer une fonction fabuleuse mais indéfinie actuellement. L'on conçoit mal que dans le contexte de l'époque cet animal ait une fonction uniquement décorative. La situle pouvant par ailleurs avoir une fonction funéraire, celle de Certosa ayant été trouvée dans une tombe à incinération, sa présence pourrait être liée, comme pour le Népal, à une fonction psychopompe. Le cheval qui figure sur le même registre a la même fonction. De plus en Vénétie, en particulier à Padua, actuelle Padoue, un culte particulier était voué aux chevaux qui étaient enterrés rituellement dans les mêmes nécropoles que les humains. Un autre détail curieux est cependant à noter sur les situles, que ce soit celle de Vace en Slovénie ou celle de Providence en Italie du nord. C'est la présence constante de ces oiseaux, beaucoup plus petits sur ces dernières que celui de Benvenuti, mais souvent de même style. Venceslas Kruta<sup>14</sup> pense que cela se rapporte à la consultation des signes par les oracles et les devins. On reste dans le surnaturel.



1 Masque facial, Haïda (?), États-Unis, Canada, Alaska ou Colombie-Britannique. Collection Barbier Mueller

2 Totems avec becs de *calao* au RoyalBCMuseum de Victoria en Colombie Britannique

3 Détail de la situle Benvenuti

12. Masque inv. 921-B – Ancienne collection Charles Raton – acquis par Josef Mueller avant 1939. Reproduit sous le n° 58 dans le Catalogue L'Homme et les masques – Chefs-d'œuvre des musées Barbier-Mueller – catalogue de l'exposition du musée Jacquemart-André à Paris en 2005.

13. Cultures du Monde – Chefs d'œuvre du musée des Confluences - page 94 – inv. 2001.1.1

Nous sommes souvent confrontés avec les objets, en particulier chamaniques, à ce type de rapprochements. Certains considéreront cela comme un hasard, d'autres par de très anciennes diffusions remontant à la préhistoire ou à l'Age de Bronze. Trancher est impossible mais nous ne pouvons ignorer ce fait. Reste que nous ignorons tout des rencontres, trajets et visions des chamans durant leurs voyages extatiques dans l'au-delà, ceci pouvant expliquer cela ! Et ceux des devins et oracles provoquaient-ils des visions très différentes de celles des chamans ? Principal sanctuaire de Ruga, le sanctuaire orné de têtes de *calao*, aux colonnes richement sculptées, en particulier de rosaces représentant des symboles solaires, motifs également très répandus, contient des statues à caractères « primitifs » représentant probablement des protecteurs, peut-être issus des vieilles divinités animistes. On y retrouve également des rangées de cloches présentant les mêmes caractéristiques que celles que nous avons reproduites dans un sanctuaire de la région de Mugu<sup>15</sup>. Nous avons évoqué, dans le motif figurant à côté du bec de *calao* l'éventuelle présence d'un serpent. Sur la poutre supportant ces cloches la présence d'un Naga est évidente.

Comme souvent dans les sanctuaires des montagnes népalaises leur fonction en est assez floue. Le syncrétisme local a certainement provoqué un mélange de traditions religieuses diverses dont il est difficile de démêler les origines.

Le soin apporté par les sculpteurs pour l'exécution de ces édifices est remarquable. Les motifs iconographiques de ces sanctuaires ont retenus particulièrement notre attention. Il doit cependant en subsister un grand nombre dans les montagnes, complètement méconnus qui, nous l'espérons, feront un jour l'objet d'études plus approfondies. Les changements de mode de vie, l'exil des montagnards partant travailler à l'étranger, même si le phénomène n'est pas nouveau, les Gorkhas ayant constitué des régiments mercenaires dans les troupes britanniques, la rapidité des informations sur l'extérieur avec les téléphones portables et les télévisions modifient radicalement leur vision du monde et leur position dans celui-ci.

14. *L'Europe des Origines – env. 6000-500 avant JC – L'Univers des Formes – Gallimard - 1992*

15. *Art chamanique – idem -Photographie de Jean-Pierre Girolami. page 147*



1 Présence d'un Naga sur une poutre dans un sanctuaire de la région de Mugu

2,3 et 4 Divinités animistes au sanctuaire de Ruga





1 Sanctuaire de Ruga

2 Des habitants ont pris la pose devant la façade latérale du sanctuaire à bec de calao de Ruga durant la prise de vue

3 Autre sanctuaire à colonnades dans la région

Remerciements :  
 Jean-Paul Barbier-Muëller,  
 Anne Joëlle Nardin  
 du musée Barbier-Muëller  
 Daniel Albert  
 Yuri Drohomirecki  
 Jean-Pierre Girolami  
 Aurore Laurent et Adrien Viel  
 Jean-Christophe Kovacs

Photographies :  
 Daniel Albert  
 Studio Ferrazzini Bouchet  
 pour le Musée Barbier-Mueller  
 Bertrand Holsnyder  
 Jean-Pierre Girolami  
 Yuri Drohomirecki  
 Aurore Laurent et Adrien Viel  
 Patrick Grimaud

Copyrights  
 et droits de reproduction :  
 Francois Pannier  
 Galerie Le toit du monde

**LE TOIT DU MONDE**  
 6, rue Visconti, 75006 Paris  
 Tél. : 01 43 54 27 05  
[www.letoitdumonde.net](http://www.letoitdumonde.net)  
[contact@letoitdumonde.net](mailto:contact@letoitdumonde.net)

